

**Comité consultatif en matière d'urbanisme  
d'Edmundston**

Procès-verbal de la réunion 2015-08  
du jeudi 16 juillet 2015

Membres présents :

- Guy Voyer
- Réginald Albert
- Louis Ruest
- Normand Lang

Membres absents :

- Marise Levesque
- Michaël Dubé
- Daniel LeBlanc

Personnel présent :

- Pascal Hudon, directeur municipal d'urbanisme
- Chantal Dubé, secrétaire municipale adjointe

---

Le président et la vice-présidente étant absents, les membres votent pour un président d'assemblée.

**CCU-2015-027**

**Il est proposé par Louis Ruest, appuyé de Réginald Albert, que M. Normand Lang préside la présente réunion. ADOPTÉ**

La rencontre se déroule de 19 h à 19 h 25 sous la présidence de Normand Lang.

1. Adoption de l'ordre du jour

**CCU-2015-028**

**Il est proposé par Réginald Albert, appuyé de Louis Ruest, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été présenté. ADOPTÉ**

2. Adoption du procès-verbal de la réunion précédente

1. 2015-07 (17 juin 2015)

**CCU-2015-029**

**Il est proposé par Réginald Albert, appuyé de Louis Ruest, que le procès-verbal de la réunion 2015-07 soit accepté tel que présenté. ADOPTÉ**

**Edmundston  
Planning Advisory Committee**

Minutes of meeting 2015-08  
Thursday, July 16, 2015

Members present:

- Guy Voyer
- Réginald Albert
- Louis Ruest
- Normand Lang

Members absent:

- Marise Levesque
- Michaël Dubé
- Daniel LeBlanc

Employees present:

- Pascal Hudon, municipal planning director
- Chantal Dubé, assistant city clerk

---

The chair and vice-chair are absent, the members vote for a chair for this meeting.

**CCU-2015-027**

**It is moved by Louis Ruest, seconded by Réginald Albert, that Mr. Normand Lang be appointed chair of this meeting. CARRIED**

The meeting takes place from 7 to 7:25 p.m. and is chaired by Normand Lang.

1. Adoption of agenda

**CCU-2015-028**

**It is moved by Réginald Albert, seconded by Louis Ruest, that the agenda be adopted as presented. CARRIED**

2. Adoption of previous meeting minutes

1. 2015-07 (June 17, 2015)

**CCU-2015-029**

**It is moved by Réginald Albert, seconded by Louis Ruest, that the minutes of meeting 2015-07, be adopted as presented. CARRIED**

- |   |   |
|---|---|
| <p>3. Affaires découlant du procès-verbal</p> <p>Aucune</p> <p>4. Divulgence d'intérêt</p> <p>Aucune</p> <p>5. Dérogation</p> <p>Aucun dossier</p> <p>6. Usage conditionnel, usage compatible, usage non conforme, usage temporaire</p> <p>1. Usage conditionnel<br/>J&amp;N Autosales inc.<br/>138, rue Victoria, Edmundston<br/>NID : 35232677</p> <p><u>Recommandation présentée par le directeur municipal d'urbanisme</u><br/>QUE le Comité consultatif en matière d'urbanisme approuve l'usage de vente de véhicules moteurs selon les conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- laisser une bande de 1,5 m (5 pi) à partir du trottoir, libre de tout véhicule;</li> <li>- respecter les droits d'accès;</li> <li>- respecter les limites de propriétés.</li> </ul> <p><b>CCU-2015-030</b><br/>Il est proposé par Louis Ruest, appuyé de Réginald Albert, que la recommandation susmentionnée soit acceptée. <b>ADOPTÉ</b></p> <p>7. Plan provisoire de lotissement</p> <p>Aucun dossier</p> <p>8. Demande de rezonage, modification du plan municipal ou zonage et autres modifications aux arrêtés en matière d'urbanisme</p> <p>1. Arrêtés 32.15 et 33R5<br/>Rue Nadeau et 44<sup>e</sup> Avenue<br/>NID : 35309657 et 35141019</p> <p><u>Recommandation du Service de développement</u><br/>QUE le Comité consultatif en matière d'urbanisme recommande au conseil</p> | <p>3. Business arising from minutes</p> <p>None</p> <p>4. Conflict of interest</p> <p>None</p> <p>5. Variance applications</p> <p>None</p> <p>6. Conditional use, ruling of compatibility, non-conforming use and temporary approvals</p> <p>1- Conditional use<br/>J&amp;N Autosales inc.<br/>138, Victoria Street, Edmundston<br/>PID: 35232677</p> <p><u>Recommendation presented by the municipal planning director</u><br/>THAT the Planning Advisory Committee permits the use "sales of motor vehicles" under the following conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no vehicles are to be parked within 1.5 m (5 ft) of sidewalk;</li> <li>- respect the access rights;</li> <li>- respect property limits</li> </ul> <p><b>CCU-2015-030</b><br/>It is moved by Louis Ruest, seconded by Réginald Albert, that the above recommendation by accepted. <b>CARRIED</b></p> <p>7. Tentative subdivision applications</p> <p>None</p> <p>8. Rezoning applications, municipal plan and zoning by-law amendments, and other by-law amendments</p> <p>1- Municipal by-laws 32.15 and 33R5<br/>Nadeau Street and 44<sup>th</sup> Avenue<br/>PID: 35309657 and 35141019</p> <p><u>Recommendation of the Department of Development</u><br/>THAT the Planning Advisory Committee recommends to City Council to pursue the</p> |
|---|---|

municipal de poursuivre les procédures de modifications au plan municipal et à l'arrêté de zonage telles qu'elles ont été proposées.

procedures of amendment to the municipal plan and zoning by-law as proposed.

**CCU-2015-031**

**Il est proposé par Réginald Albert, appuyé de Louis Ruest, que la recommandation susmentionnée soit acceptée. ADOPTÉ**

**CCU-2015-031**

**It is moved by Réginald Albert, seconded by Louis Ruest, that the above recommendation be accepted. CARRIED**

9. Autres affaires

9. Other business

Prochaine réunion : mercredi 19 août 2015

Next meeting: Wednesday, August 19, 2015

Les membres discutent également des sujets suivants :

The members also discussed the following subjects:

- Cafés-terrasses

- patios

10. Levée de la réunion

10. Adjournment

La clôture de la rencontre est proposée par Guy Voyer à 19 h 25.

Adjournment moved by Guy Voyer at 7:25 p.m.



Normand Lang  
Président / Chair



Pascal Hudon  
Secrétaire du Comité / Secretary